

**ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ  
МЕЖДУ ГОРОДАМИ-СОСЕДЯМИ  
ВЫБОРГ (РОССИЯ) и ХАМИНА (ФИНЛЯНДИЯ )  
в 1995 году**

**1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

Договор заключён между Администрацией Выборгского района Ленинградской области, Россия и Мерией города Хамина, Финляндия, о развитии партнёрских связей, дружбы и добрососедства между городами Выборг и Хамина.

**2. ОБЪЕКТЫ ДОГОВОРА**

**2.1. Экономические связи.**

Стороны работают над реализацией совместных инвестиционных проектов, направленных на развитие транспортного и производственного потенциала Выборга и Хамина, содействуют друг другу в распространении информации о деловых предложениях фирм обоих районов, содействуют предпринимателям в налаживании деловых контактов и развитии совместного бизнеса.

**2.2. Социальная защита населения**

Стороны развивают сотрудничество между органами социальной защиты населения, преследуя цель обмена опытом, проведения совместных мероприятий по совершенствованию систем социальной защиты населения.

**2.3. Культурные и спортивные связи**

Стороны стремятся упрочить культурные и спортивные связи городов, организуя различные совместные мероприятия, обмениваясь творческими и спортивными делегациями, художественными выставками.

**2.4. Образование и молодёжные связи**

Стороны содействуют расширению разностороннего общения творческой молодёжи, учащихся наших городов, развитию контактов между учебными заведениями с целью обмена передовым опытом, углубления знаний о культуре соседних народов.

**3. ФОРМЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДОГОВОРА**

3.1. Стороны осуществляют сотрудничество по данному договору на безвозмездной основе. Каждая из сторон оплачивает на своей территории общие мероприятия за свой счёт. В отдельных случаях, при несоблюдении баланса расходов сторон по организации общих мероприятий, стороны договариваются о финансовом обеспечении мероприятий отдельно, в рабочем порядке.

3.2. По каждому из направлений деятельности сторонами назначаются координаторы сотрудничества (приложение 1).

3.3 Координаторы в рабочем порядке составляют планы мероприятий, согласуют планы с руководителями городов и отвечают за исполнение планов сотрудничества по данному Договору.


#### 4. ВСТУПЛЕНИЕ ДОГОВОРА В СИЛУ

Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания.

#### 5. ДОГОВОР ПОДПИСАЛИ:

От г. Выборга:  
Глава Администрации района

В.В. Кириллов



От г. Хамина:  
Мэр города

Пентти Икявалко

